

## Region Service Komitemøde. Afholdt i Århus den 08.07.2000

Mødet blev åbnet kl. 13:00

### Dagsorden for dagens møde:

1. Sindsrobøn.
2. Oplæsning af NA's 12 koncepter for service.
3. Præsentationsrunde.
4. Oplæsning og godkendelse af referat.
5. Oplæsning og godkendelse af dagsorden.
6. O.S.R – rapporter.
7. Rapport fra kasserer.
8. Procedure for valg af Region Delegeret.
9. Feedback fra områderne vedrørende DK – arrangementet.
10. Tilbage melding vedrørende oversættelses procedure.
11. Rapport fra mødeliste ansvarlig.
12. Optagelse i W.S.O som region, og kriterier for godkendelse.
13. Resurse personer.
14. Nedsættelse af oversættelses komite.
15. Eventuelt.
16. Ny dagsorden.
17. Nyt møde tid/sted.

#### 1. Sindsrobøn.

#### 2. NA's 12 koncepter for service oplæses af Lasse

#### 3. Præsentationsrunde: Tilsted var:

Flemming (OSR) Sydjylland  
Lasse (OSR) Storstrøms og Vestsjællands Amter  
Henrik (Kasserer)  
Lars (Sekretær)  
Adam (OSS) Midtjylland  
Michael (OSS) Sydjylland  
Michael obs., Kell obs.

#### Førummet er ifølge retningslinierne ikke beslutningsdygtigt.

Udeblevne var

Henrik (formand), København, Fyn og Nordjylland.

De fremmødte repræsentanter påpeger, at den manglende ansvarlighed, også er medvirkende til at sinke vores første prioritet – OVERSÆTTELSE.

Vi henstiller områderne til at være omhyggelige når de vælger OSR-OSSére.

#### 4. Oplæsning og godkendelse af referat:

#### 5. Oplæsning og godkendelse af dagsorden:

Mødets dagsorden videreføres til næste mødes dagsorden.

## 6. OSR – rapporter:

Syddjylland: Syddjyllands O.S.K fungerer godt, bestyrelsen er fuldtallig, dog mangler der en næstformand. Vi har delt sekret rposten i to, en som referant og en som sekretær. Syddjylland har været glade for DK-arrangementet og vi vil gerne bakke op om yderligere et mer , og foreslår at det fremover, vil blive lagt ud til et område, grundet  konomi. Vi er kede af, at vi ikke har fået en DK-mødeliste, og vi overvejer at lave vores egen mødeliste igen.

Midtjylland: Det er blevet sommer, hvilket i NA sammenhæng betyder lavere deltagelse (sådan er det i hvert fald i vores område). Der har været repræsenteret for 6-7 grupper til vores O.S.K m der. Vores 7. Tradition fungerer, så godt at den dækker vores løbende udgifter, vi har endda været i stand til at praktisere, en gammel beslutning om, at forrummet til enhver tid skal ligge inde med en arbejds-kapital på 3.000 kr., hvilket skal ses i forhold til vores manglende donation til dette forrum. Vi har i lang tid diskuteret, hvordan vi skulle få en helpline op at stå og er tilbage ved udgangspunktet. Et samarbejde med Nordjylland, om en sådan, viste sig at være om ikke umuligt, s  i hvert fald upraktisk. Vores OI-komite eksisterer stadig, men på lavt blus. O.S.K er ved at tage et tiltag, hvor et brev som g r opmærksom på vores eksistens(grupperne), plus m delister i nærmeste fremtid vil blive udsendt til områdets praktiserende læger. Tilbagemeldinger fra grupperne ang. DK-arrangement har været overordentlige positive, det eneste kritik, der har været fremme var en efterlysning af en eller anden form for velkomstmøde.

### Storestr ms og Vestsjællands Amter:

Der er ingen for ndring i O.S.K, der er stadig meget lidt servicevilje fra gruppene.

## 7. Rapport fra kasserer:

## 8. Procedure for valg af Region Delegeret:

## 9. Feedback fra områderne vedr. DK-arrangementet:

## 10. Tilbage melding vedr. oversættelses procedure:

## 11. Rapport fra mødeliste ansvarlig:

De fremmødte områder ytrer ønske om, at der i de respektive områder, findes en person som ønsker at stille sig tilrådighed som mødeliste ansvarlig.

## 12. Optagelse i W.S.O som region, og kriterier for godkendelse:

## 13. Resurse personer:

## 14. Nedsættelse af oversættelses komite:

14a. Telefonk de medtages på næste mødes dagsorden som punkt 14a.

## 15. Eventuelt:

**16. Ny dagsorden:**

1. Sindsrobøn. -
  2. Oplæsning af NA's 12 koncepter for service -
  3. Præsentationsrunde. -
  4. Oplæsning og godkendelse af referat. -
  5. Oplæsning og godkendelse af dagsorden. -
  6. OSR - rapporter. -
  7. Rapport fra Kasserer. -
  8. Procedure for valg af Region Delegeret. -
  9. Feedback fra områderne vedrørende DK-arrangementet. -
  10. Tilbage melding vedrørende oversættelses procedure. -
  11. Rapport fra mødeliste ansvarlig. -
  12. Optagelse i W.S.O som region, og kriterier for godkendelse. -
  13. Resurse personer. -
  14. Nedsættelse af oversættelses komite -
  - 14a Telefonkæde -
  15. Eventuelt.
  16. Ny dagsorden
  17. Nyt møde tid/sted.
- 

**17. Næste ordinære møde:**

Lørdag den 07.10.2000  
Kl. 13.00  
"90érnes Daghøjskole"  
Søren Frichsvej  
8000 Århus C

## Kære NA gruppe

Nu er det på tide at få sat gang i oversættelses proceduren.

Som vi ser det, er vores primære opgave at få oversat ordet addict til dansk.

Derfor har vi valgt at spørge dig kære medlem.

For at hjælpe dig, følger her en ordforklaring på det lille ord, som har skabt så mange problemer.

Ordforklaringen er taget fra en WSO godkendt recovery glosary og den lyder som følger:

Addict, addiction.....An addict is someone who suffers from the disease of addiction. Please pay attention to describing the difference: between drug addict/drug dependent, as opposed to having the disease of addiction. We use an expanded understanding to include specific addiction oriented thinking and behavior: " We lived to use and used to live ", means addiction is not only about using drugs, but includes the physical, mental and spiritual living problem that we have; (as in: "we seemed to be incapable of facing life....", and "...our ultimate problem--ourselves...") We have the disease of addiction. Our disease isn't only about using drugs; it can be present even when we are not using drugs .

Vi anbefaler at beslutningen træffes på gruppens ordinære forretningsmøde. Svaret bedes videre bringes til jeres respektive område service komite .

Området stiller følgende med en person til en oversættelses komite . Der vil således blive dannet en oversættelses komite bestående af en repræsentant fra de respektive seks områder . Komiteen modtager svar fra grupperne og afgørelsen træffes ud fra princippet om almindeligt flertal .

PS. Hvis din gruppe vil have medindflydelse skal svaret gives senest.....

Med venlig NA hilsen  
RSK